



І. Касатонов вважає Чорноморську флоту російською

Севастополь (УНІАР). — В середу, 12-го серпня, адмірал Ігор Касатонов спрямував телеграми до військової частини Чорноморської флотії, у яких він твердить, що підписання угоди між президентами Росії та України означає перехід Чорноморської флотії виключно на підпорядкування Росії. Звертаючись до моряків, він висловив особисту вдячність «матросам, старшинам, мічманам та офіцерам Чорноморської флотії, абсолютна більшість яких виявила мужність і вірність присязі у складній політичній та морально-психологічній ситуації».

Пресовий центр військово-морських сил України оприлюднив заяву, у якій сказано, що не зважаючи на угоду, підписану в Ялті президентами Росії та України, ситуація на Чорноморській флотії залишається неста-

Створено військовий університет

Харків (УНІАР). — Тут 7-го серпня створено військовий університет радіоелектроніки. Він об'єднав військово-інженерно-радіотехнічну академію протиотвіратної роботи, вище військово-інженерне училище ракетних військ та хар-

До Києва приплили вікінги

Київ (УНІАР). — У п'ятницю, 7-го серпня до київського річкового порту прибув вистрілюючий «Гавіорн», який здійснює унікальний перепливи Гельсінкі-Рітга-Кіа-Одеса-Стамбул. На судні, що являє собою точну копію старовинного драккара — корабля вікінгів — група ентузіастів з культурницьких та природоохоронних організацій Норвегії та Швеції. Перепливи є

Клівленд відзначає роковини відновлення незалежності України

Клівленд. — Заходом Українських Злучених Організацій Клівленду, Огайо, в неділю, 23-го серпня, в Пармі, відбувається урочисте відзначення першої річниці проголошення відновлення державної незалежності України.

Книжки в Україні — це тепер скарб

Львів (О. Кузьмович). — На добре знаній нам — це дитячих років вулиці, майже напороги прегарної будівлі Національного Музею, тепер стоїть велика будівля, типічна для совєтського стилю. Там, як тош мені пояснює, нове приміщення бібліотеки Львівського Університету, а тепер відступле но ді залі на склад книжок організації «Сейбр-Світло». Що воно таке, мешкаючий Львів, що не дуже знають, бо коли питаємося у сусідній хаті чи добре зайдеш, то вони дивуються, що це таке «Світло».

Але якісні ми на місці і нас вітає душа фонду, Ольга Ісаявич, яка й представляє нам своїх співробітників — д-ра Олександра Сабана та трі молоді жінки, що виконують його складну працю. Д-р О. Сабан, як пристало на секретаря відрозу перелас нам професійно виготовлений з діяграмми і списками завіт праці «Сейбр-Світла» за 1991 рік англійською мовою, призначений застаеться в першу чергу для тих, що пожертували книжками для України.

Про завдання і працю «Сейбр-Світла» ми писали

РОДИНИ УКРАЇНСЬКИХ ВОЯКІВ ПОТРЕБУЮТЬ ДОПОМОГИ

Нью-Йорк. — Як відомо, у лікарні в Німеччині помер від поранення старший лейтенант української армії, Сергій Топіха, а босю Юрій Карпенко був важко поранений як і шість інших українських воїнів із стрілецького батальйону, який Україна вислала до мирноносних сил ООН для охорони населення в Боснії і Герцеговині.

У зв'язку з тим, Постійна Місія України в ООН закликає українську громаду в діаспорі допомогти фінансово вдові та двома сиротам, що залишилися в родині С. Топіхи, як також іншим родинам поранених, що на-

ходяться в скрутному фінансовому положенні.

Негайну допомогу заініціювали воїни, що були товаришами С. Топіхи та поранених. Працівники Постійної Місії України в ООН також започаткували акцію допомоги родині С. Топіхи і закликають українську громаду листом до Українського Народного Союзу, щоб включилися в цю акцію.

Адреса родини погиблого С. Топіхи є: Україна, Дніпропетровська область, Новомосковськ, вул. Горького ч. 4, Топіха Наталія Анатоліївна.

Україну визнали 123 держави

Київ (УНІАР). — Тут у вівторок, 11-го серпня, в інтерв'ю для українського радіо перший заступник голови Верховної Ради України Василь Дурдинець заявив, що за рік своєї незалежності Україна подола-

ла шлях від формальної республіки у складі колишнього СРСР до світової держави, яку вже визнали 123 держави, з яких 68 встановили з нею дипломатичні відносини.

Головні святкування Дня Незалежності відбуваються в Києві. В урочистому засіданні Верховної Ради та Кабінету Міністрів України візьмуть участь представники духовенства, народні депутати, члени Уряду, представники Києва, Севастополя та Республіки Крим, областей, політичних пар-

Громада Дітроїту відзначить 50-річчя УПА

Дітройт (М. Березовський). — Тут за починком українсько-американських та українських ветеранів створено Громадський комітет для відзначення 50-річчя Української Повстанської Армії.

Комітет очолив старшина УПА д-р Богдан Крук і в склад його увійшли: голова Відділу УКРАЇНА Зенон Василькевич — Організаційна комісія, голова Відділу УККА м-р Борис Потапенко — Інформаційна комісія, Микола Кава УВФ, інж. Степан Білий (ІСНО), Любомир Татух — (Приятелі Визвольної Бороти України); старшина УПА Петро Гнатюк — Фінансова комісія і Михайло Березовський (УАКР) — секретар комітету. До комітету входять теж: Союз Українок Америки — Округна Рада, Пласт, СУМ, ОДУМ, Українсько-Американські Ветерани, Станція ч. 101, ОБ'єднання бунівших Воїнів УПА Товариство колишніх Воїнів УПА і Станція колишніх воїнів Першої Української Дивізії УНА. В склад комісії входить багато активних громадян висхіджаних організацій.

На промові комітет записав д-ра Мирослава Прокопа — політичний аспект УПА і старшину УПА Лева Футулу — мілітарний аспект УПА. Свято УПА в Дітроїті, відбувається в неділю, 29-го листопада в популярних годинах у залі Українського Культурного Центру, бенкетовою формою з належно підбраною мистецькою програмою.

показ ноші

Ньюарк, Н. Дж. — 86-й Відділ СУА в Нью-Джерсі влаштував показ українського одягу в історичному аспекти 64-го Відділу СУА та популеню. Імпреза відбувається у неділю, 11-го жовтня, о год. 1-й по полудні в залі церкви св. Івана Христителя при Сейфдорвенно в Ньюарку. Прибутком призначений на Український Музей в Нью-Йорку.

Палестинці сподіваються автономії з 1-го листопада

Амман. — Набиль Шаат, провідний палестинський автономної організації Сіра Арафата, дав до розуміння, що під час ізраїльсько-палестинської зустрічі у Вашингтоні, призначеної на 24-те серпня, буде досягнуто важливої угоди про введення з 1-го листопада палестинського самоуправління на контрольованих Ізраїлем територіях. Він сказав, що його певність базується на політиці, яку впроваджує новий уряд Ізраїля.

В інтерв'ю для агентства Асоційейд Пресс Н. Шаат нагадав зміст гарантійного листа З'єднаних Стейтів: рівно через рік після початку мирних переговорів щодо Близького Сходу в Мадриді, тобто в листопаді 1992 року, повинна бути досягнута домовленість про створення палестинської автономії, і відтоді почнеться «переходний період», в процесі якого домовленість буде практично реалізовуватися.

Шаат відзначив, що при Шамірі ймовірність підписання договору між палестинцями і ізраїльтянами виглядала сумнівною, однак прихід до влади блоку лівих партій в Ізраїлі і позитивний вплив З'єднаних Стейтів Америки сприяють

успішів мирного процесу.

Під час наступної вашигтонської рунди переговорів від Ізраїля чекають готовності провести загальні вибори на контрольованих територіях з метою обрати адміністративну раду з 13-15 палестинців. Вони будуть керуватися справами 1,7 мільйона арабів на західному березі і в смузі Гати протягом усього періоду автономії. Покищо годі зрозуміти, які повноваження матиме орган палестинського самоуправління. Шаат уявляє таке самоуправління лише на муніципальному рівні, що викликало різкі заперечення палестинців. Шаат повідомив, що палестинці будуть налягати у Вашингтоні на створення асамблеї зі 180 місць, проте Рабін, як пише преса, категорично виминає «яку можливість».

Ізраїль і Єгипет згідно з угодою в Кемп Дейвід зали на себе зобов'язання створити палестинську автономію на засадах самоуправління з тим, щоб у майбутньому статусе контрольованої території був визначено вже остаточно. Перегави щодо постійного статусу ізраїльська сторона побила лад розпочати на третьому році існування палестинської автономії.

ГЕЛІКОПТЕР З 24ТУРИСТАМИ і членами залоги вправ у вівторок, 11-го серпня, за 70 кілометрів на північний захід від Пекіну, поблизу Великого китайського мурів. 15 осіб загинуло, 9 тяжко поранено. 3 Ізраїльських туристів загинуло 11.

НОВИ ВПАДИКИ ОТРУСНЬ грибами занотовано, успіх за Росією, в Україні. В Донецькій, Луганській і Дніпропетровській областях грибами отруєно 500 осіб, 60 з них вмерло. Тільки тепер біологи зв'язалися за дослідження причин несподіваної бідки. Хоті Україна і Росія — гриби країн, там ніяка нава не займалася цією культурою, і тепер виявилось, що спеціалісти навіть не мають потрібних хемічних реактивів для докладних аналізів.

КОЛО 300 ОЗБРОЄНИХ грабників напали на поїзд з харчами на заході Грузії, навантажили награване у великі автівки і втекли, не залишивши для поліції ніяких слідів.

БОСНІЙСЬКІ ВЛАСТІ повідомляють, що серби створили на території республіки 94 концентраційні табори, в яких утримують 130.000 осіб з числа слов'ян-мусулман і хорватів. Західні журналісти оприлюднили листа, переданого на волю одним з в'язнів концентрунку. В ньому йдеться про різно, яку вчинили серби в таборі: ножами і молотками вони замордовували 500 невинних людей. «До 6-го серпня... лише в'язень, — нас тут було 2.500 осіб. Ми спали на цементах і їли раз на день, нас били навіть під час їди. Ми перебуваємо тут вже 75 днів. Молимо, допоможіть нам!»

МОСКОВСЬКИЙ ТИЖНЕВИК. «Новое Время» оприлюднив обурливу оцінку з приводу того, які сили в Росії домагаються резігнації міністра закордонних справ Російської федерації Андрія Козирева. Це явні і таємні противники політичних і економічних реформ. Ясне становище Козирева їх не вдовольняє: він виступає за цивільзовану поведінку в міжнародних справах, у тому числі і в стосунках з колишніми совєтськими республіками, без чого інтеграція Росії з світовою розвинуті країн є неможливою.

МІНІСТРИ КОСТИЦІ Франції й Італії Мішель Вольєр і Кьявіно Мартеллі виступили зі спільною ініціативою про скликання у вересні цього року конференції міністрів внутрішніх справ і юстиції країн Європейської спільноти в питаннях боротьби з мафією. Їхня пропозиція передбачає також створення міжнародних поліцейських сил і спільної слідчої структури.

У ПРЕСОВОМУ ЦЕНТРІ міністерства закордонних справ України відбулася зустріч заступника американської Агенції міжнародного розвитку Ларрі Крендла з українськими та закордонними журналістами. Крендл повідомив, що його візита в Україну має на меті активізувати допомогу З'єднаних Стейтів Україні. Ларрі Крендл має намір зустрітись з керівниками українського уряду і поінформувати зацікавлених осіб в Україні про діяльність його агенції.

ДЖ. БЕЙКЕР ПЕРЕХОДИТЬ У БІЛИЙ ДІМ

Вашингтон. — Як і передбачали, президент Джордж Буш повідомив у четвер, 13-го серпня, що державний секретар ЗСА Джеймс Бейкер залишає свій пост і займе посаду голови канцелярії Білого Дому, на якій він буде здійснювати загальне керівництво передбаченою кампанією республіканців.

В даний час канцелярію Білого Дому очолює колишній секретар Департаменту транспорту Сем Скіннер, який замінив на цьому пості Джана Сунну всього двісті місяців тому. С. Скіннер стане «генеральним головою» Крайового комітету Республіканської партії. Експерти очікують, що ця посада буде скоріше всього номінальною, бо керувати крайовим комітетом буде і далі його голова Річард Бонд.

Заступник Бейкера Лоренс Ілгбергер буде тимчасово виконувати обов'язки державного секретаря. Дж. Буш має намір постійно присутити котось на цю посаду лише після листопадових виборів. Кампанія Буша явно потребує складної операції, тому запроси-

лє доброго хірурга, — злотно зауважив сенатор демократ Крістофер Даддленд мікжнародних справ. «Це мудрий, а не вільнийдумний крок, — похвалив Дж. Буша член Палати Репрезентантів республіканець Генрі Гайл. — Всі ми в захопленні».

Як зявив пресовий секретар Білого Дому Марлін Фіштер, керівником передвибірної кампанії Буша залишатиметься Роберт Тітер, але він буде працювати під керівництвом президента і Бейкера. М. Фіштер сказав, що з задоволенням поділитиметься частиною своїх зобов'язань з Маргарет Татвайлер, пресовим секретарем Державного департаменту, яка переходить разом з Бейкером в Білий Дім і завідуватиме там відділом для зв'язку з громадськістю.

Дж. Бейкер також заби-

рає собі собою у Білий Дім

Дорадики Державного де-

партаменту Роберта Зеллика,

старшого дорадики в

справах зовнішньої політи-

ки Деніса Росса, який спе-

ціалізується в питаннях

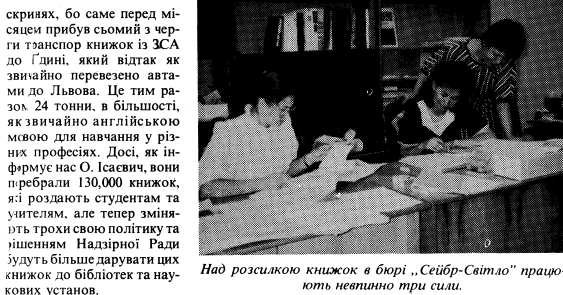
Близького Сходу і колиш-

нього Совєтського Союзу.



Книжки...

(Закінчення зі стор. 1)



Над розсилкою книжок в Європі, "Сейбр-Світло" працюють нещодавно три сім'ї.

Питаємо якого роду книжок приходить найбільше довідкується, що це медичні та економічні — усі англійською мовою.

Але останні дестали вони також книжки із Виланди, "Пролог" на продаж, дохід з яких, "Пролог" призначив на добродійній цілі.

О. Ісачевич та її головний помічник д-р О. Сабан розповідають про інші українські закордонні організації чи підприємства, що разом з американським "Сейбром" допомагають постачанням книжок для голодних на усі

інформації та літературу мешканців України. Тут підкреслюють велику допомогу акцію письменників Леся Харпівського-Шурі і ОП-ДЛ з Канади, закликаючи вони дотримуватися українських книжок для дітей і "Союзу Українок" в Клівленді під проводом Дарії Гордоскої та Івонни Шаркуні.

Розуміється постійно іде повна інвентаризація книжок, що можна сама побачити у великому друкованому звіті за минулий рік, який мені передав д-р О. Сабан.

Королева карпатських верховин

Ольга Сливка! Цю чарівну жінку зустріли в Долині сонця, в Арізоні. Вона живе тепер в столиці одного з найкрасивіших штатів Америки, казковому місті Фініксі, а народилася і виросла в мальовничому селі Карпат Синевидсько-Вижницькому (тепер Верхньосиньовидне), що ніби синій птах вгніздилася серед високих Бескид. Мабути, краса навколишньої природи, ніжні мамині локосики, самобутність народного мистецтва України. Ви побачите тут її власні роботи — чарівні вишиті її умілими руками рушники, подушки, обриси. А на стінах вобляють очі картини, які також створила О. Сливка. Вони настільки вирізняються, що не поступаються пейзажним професійним малярів. Попадати до краси у майстрині не обходиться вишиванням і малюванням, а чарівна надхнення до творчості передуми із квітів. Щось казав хосіс із мудреців, що коли хочеш бути щасливим на годину — напиши явище, а коли на ціле життя — сади квіти. І це суцзя правда. То ж сидить О. Сливка у вагоні, а на подвір'ї пурпурові калачі, що їх так подобляють у Україні, чорнобривці, троянди та інші дивні-дивні квітучі фантази природи.

Ольга Сливка — це вітленість анісокого поетичного духу, надхнення, художньої творчості і любови до прекрасного нашого народу. Його самобутності і щедрих талантів. Такі твори індивідуальності, як О. Сливка, беруть для майбутніх скарбів нашого народу — його духовну культуру. Вони є її носіями, її охоронцями.

Вічна пам'ять і земля пером батькам Ольги Сливки, які виплекали в її душі безмежну любов і вірність до батьківщини і отчого дому. А сама Ольга Сливка передала цю любов своїм дітям і молодому поколінню українців Америки, подарувала людям неповторні скарби свого таланту. Вона й досі несе в життя народне мистецтво, а з ним і славу України. За цей діяч і низький поклон від зелених Карпат і батьківщини.

І як би це добре, якби Сливка була в Україні, зокрема передати для жидів, "Світлиця", яку веде письменниця Катерина Мотрич, чи художньо-публіцистичного каналу "Плеяда", який оповідає мистецтвозаєвці Людмила Лисенко, запросяти з далекого Фініксу в Америку на одну з передач перлину народного таланту — Ольгу Сливку, щоб накінець в Україні всі мали змогу побачити мережані шедеври її творчості — українські народні костюми та чудові бойківські орнаменти, краний шиті соняшні фантази, алід і невтомних золотих рук. А з казкового карпатського села Космач на Гуцульщині репрезентувати українську вишивку і писанкарство на американському телебаченні заслужений майстер народної творчості України Дмитро Пожоджук, твори якого вже сьогодні є в Канаді, Австралії, ЗСА, Італії, Греції і Франції.

І хай ніколи не забуває слів Григорія Логвина, що любов і повага до народного мистецтва минулих сторіч означає любов і повагу до минулого народу і до майбутнього.

Галина Маняк

На Українських Днях в Чикаго буде телефонічний зв'язок з Україною

Наступного місяця, 12-го та 13-го вересня, коли літо вже добігає до кінця, коли вже пізніше сходять сонці і швидко має в собі приємного тепла, — й от саме у цей період відбуватимуться в Чикаго Українські Дні. Вони вже є традиційним повторюються від багатьох років і завжди притягують до себе численних відвідувачів.

Одні відвідувачі приходять на Українські Дні, щоб виступити з хаті і це раз на раз відбуватися завершенням літа; в інших є бажання зустрітися із знайомими та друзями, поговорити, поділитися цікавими новинами, а ще інші приходять на Українські Дні, щоб доскохо послухати українських пісень та музику, і надивитися на українські народні танці, які на вільному повітрі завжди є гарною атракцією. Не дивно, що на Українські Дні приходять чимало неукраїнців.

Організаційний комітет Українських Днів має кожного року, щоб у програмі було щось нове, цікаве та щоб у його відвідувачів залишилися гарні враження і спогади. Зповідомлення про Українські Дні в Чикаго, довідуються, що програма цього року буде справді багата. І він візьме участь

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ПЕТРО ФАНОК член УНС Відділ 147-го Т-ва ім. св. Михайла в Аллентауні, Па. помер 12-го червня 1992 року на 84-му році життя. Нар. 21-го червня 1908 року в Україні. Членом УНС став 1959 року. Залишив у спадку сина Михайла, дочку — Анну Данилу, сестру — Катерину Ходу з мужем Михайлом, троє внуків і 15-ну внучку. Похорон відбувся 15-го червня 1992 року на цвинтарі св. Марії у Вайнфелд Тауншип, Па.

Вічна йому пам'ять!

Вічна пам'ять і земля пером батькам Ольги Сливки, які виплекали в її душі безмежну любов і вірність до батьківщини і отчого дому. А сама Ольга Сливка передала цю любов своїм дітям і молодому поколінню українців Америки, подарувала людям неповторні скарби свого таланту. Вона й досі несе в життя народне мистецтво, а з ним і славу України. За цей діяч і низький поклон від зелених Карпат і батьківщини.

АННА КЕМПБЕЛ член УНС Відділ 277-го Т-ва ім. св. Івана Христителя в Гартфорд, Конн. померла на 76-му році життя. Нар. 17-го червня 1916 року в Україні. Членом УНС стала 1938 року. Залишила у спадку мужу Марію, дочку Орину, сина Василя з дружиною Ерікою і сина Петра, та родину в Україні і США. Похорон відбувся 19-го червня 1992 року на цвинтарі св. Миколая в Чикаго, Іл.

Вічна йому пам'ять!

ІВАН СКОМОРОХ член УНС Відділ 379-го Т-ва ім. св. Юрія в Чикаго, Іл. помер 15-го червня 1992 року на 76-му році життя. Нар. 1916 року в селі Червоно. Членом УНС став 1962 року. Залишив у спадку дружини Марію, дочку Орину, сина Василя з дружиною Ерікою і сина Петра, та родину в Україні і США. Похорон відбувся 19-го червня 1992 року на цвинтарі св. Миколая в Чикаго, Іл.

Вічна йому пам'ять!

МАРІЯ БУРАТЧУК член УНС Відділ 177-го Т-ва ім. св. Івана Христителя в Гартфорд, Конн. померла 9-го червня 1992 року на 84-му році життя. Нар. 14-го січня 1924 року в Микитинці, Станіславська, Україна. Членом УНС стала 1953 року. Залишила у спадку мужу сина Юрія, Михайла і Дмитра та шестеро внуків. Похорон відбувся 13-го червня 1992 року на православному цвинтарі св. Івана в Камберленд, Р.А.

Вічна їй пам'ять!

ДЕМКО СОРОКА член УНС Відділ 15-го Т-ва ім. св. Івана Христителя в Гартфорд, Конн. померла 3-го листопада 1991 року на 95-му році життя. Нар. 1896 року в Україні. Членом УНС став 1934 року. Залишила у спадку дочку Любу і сина Самуїла і дочку Івану Мавську, внучку і правнучку. Похорон відбувся 5-го листопада 1991 року на цвинтарі св. Іоанна і престегели в Глостерсбі, Конн.

Вічна їй пам'ять!

МАРІЯ СМІК член УНС Відділ 277-го Т-ва ім. св. Івана Христителя в Гартфорд, Конн. померла 3-го листопада 1991 року на 95-му році життя. Нар. 1896 року в Україні. Членом УНС став 1934 року. Залишила у спадку дочку Любу і сина Самуїла і дочку Івану Мавську, внучку і правнучку. Похорон відбувся 5-го листопада 1991 року на цвинтарі св. Іоанна і престегели в Глостерсбі, Конн.

Вічна їй пам'ять!

МІХАЙЛО ДРАГОШ член УНС Відділ 484-го Т-ва ім. св. Тараса Шевченка в Ютіці, Нью Йорк помер в середу 25-го січня 1992 року на 77-му році життя. Нар. 1915 року в Пашковичах, Україна. Членом УНС став 1950 року. Залишив у спадку дружини Катерину, дочку Любу і сина Юрія, двоє внуків Михайла і Христофора, братів Івана і Володимира, двоє племінників Юрія і Зінобія та шестеро онуків. Похорон відбувся 25-го січня 1992 року на цвинтарі укр. церк. св. Володимира у Ваксборо, Н.Й.

Вічна йому пам'ять!

СЕКРЕТАР

Жанет Барделл, секр.

СТЕФАН ГАЛОНСКИЙ член УНС Відділ 241-го Т-ва ім. св. Івана Христителя у Вунаскет, Р.А. помер 12-го червня 1992 року на 67-му році життя. Нар. 24-го травня 1925 року у Вунаскет, Р.А. Членом УНС став 1962 року. Залишив у спадку дружини Елізабет, сина Стефана, дочку — Катліну Паттіот, Катлін Галонський і Данію П'єт, сестру Мері Маланок. Похорон відбувся 12-го червня 1992 року на цвинтарі св. Михайла в Блекстоні, Масс.

Вічна йому пам'ять!

Жанет Барделл, секр.

Остан Зинюк, секр.

СТЕФАН ГАЛОНСКИЙ член УНС Відділ 241-го Т-ва ім. св. Івана Христителя у Вунаскет, Р.А. помер 12-го червня 1992 року на 67-му році життя. Нар. 24-го травня 1925 року у Вунаскет, Р.А. Членом УНС став 1962 року. Залишив у спадку дружини Елізабет, сина Стефана, дочку — Катліну Паттіот, Катлін Галонський і Данію П'єт, сестру Мері Маланок. Похорон відбувся 12-го червня 1992 року на цвинтарі св. Михайла в Блекстоні, Масс.

Вічна йому пам'ять!

Жанет Барделл, секр.

Як у минулих роках, так і цього, — в час перебігу Українських Днів на площі будуть діяти будки з різноманітними сувенірами. Якщо хочеш — поза Чикаго це хотіли б мати свого будку, то в тій справі можна звернутися до управи УККА за локалізаційною інформацією. Будуть на площі також будки із різноманітними стравами, "льодами-водами". В інших будках виставлятимуться мистецькі експонати тощо. Врешті на Українських Днях будуть проведені розграти цінних річей, що їх відвідувачі зможуть виграти безкоштовно. Комітет подумав і про те, щоб на площі Українських Днів були розграти великі шатра, в яких можна було б сховатися на випадок дощу.

Українські Дні відбуватимуться на площі Сміт парку, що знаходиться при перехресті вулиць Кембел та Гюрн. Місце всім у Чикаго добре відоме.

Щоб кінцеві для розвитку читачів: де можна буде зустріти багато знайомих, де можна буде поспілкуватися про те, хто виграв вибори, де нас чекають цінні виграші і врешті, де можна буде наслухатися шіль ден української музики на свіжому повітрі? Відповідь очевидно — на Українських Днях!

Лука Костеліна

26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
New York, N.Y. 10003
ВСІ НАЙКРАЩІ КНИЖКОВИ
ВИДАННЯ одержите в APCI

ПРАЦЯ

Потребую ОСОБИ
для опіки наших старших батьків. Знаючи українську мову обов'язково. Просимо телефонувати на число телефону (212) 533-2814.
А якщо відповісте голос з машини — просимо подати своє ім'я і працювати та число телефону. Ми вам відповімо телефонічно.

REAL ESTATE

ДІМ НА ПРОДАЖ
у Spring Valley, N.Y., всі вигоди, близько української церкви, крамничі і автобусової зупинки.
Прошу тел.: 356-4856

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і околицях.
ЛІУС НАЙГРО — директор
Родина ДІМТРИК

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговує ШІМА І ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоронами на цвинтарі в Банди Брукліну і переїзнями Тінін-Останіє з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME
1600 SUNSET AVENUE
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(908) 664-4222
(201) 375-5555

ПАМ'ЯТНИКИ
з різноманітними статуями на цвинтарі св. Андрія в Банди Брукліну та на цвинтарі у Гартфорді.
ВІДОМА СОЛІДА
ФІРМА
Cypress Hills
Monuments
Власники українськ
вополоні
БІЛІНСЬКА
ОКСАНА ПОБАЧЕВСКА
К. М. КАРДОВИЧ
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel. (718) 277-2231
Відкрито кожний день з суботу включно від 9 до 5 по пол.
в неділю від 10 до 4 по пол.
На бачення і для виписки
радо заведемо до Вашого
дому з проектами і порадимо

ПОВІДОМЛЕННЯ

УНСоюз повідомляє,
що у місцевості Аллентаун, Па.
відкрито

канцелярію
для продажу забезпечення
професійними продавцями.

Адреса канцелярії є:

ROMA CORPORATE CENTER
1621 North Cedar Crest Boulevard, Suite 108
Allentown, Pennsylvania 18114
Tel.: (215) 821-5800

Менеджер канцелярії: Стів Момі

Продавці забезпечення:

Джордж Грінвіч
Річард Пуцько

Бері Арндт
Мартин Кейн

GIFTS
FOR
HOME
LTD.

Служити потребам України

Замовте ще сьогодні найкращі прокутові посилки для Ваших рідних в Україні.

"Gifts for Home, Ltd." (Подарки для Дому) запевняє задоволення в високій якості подарунків продуктів та великого вибору для Ваших рідних.

На складі маємо великий вибір м'яса, сирів, сухих овочів, високоякісних горщиків, родаників, чокладки, домашньої до зупи, смаччавих цукорки та багато інших солодощів.

До вибору маємо три посилки з якісними продуктами які є добувають опакані в середині з українськими надписами та репетитами.

Вийдіть сьогодні найкращий дарунок Вашим рідним телефонуючи до:

GIFTS FOR HOME, LTD.
1-312-733-1230
1-800-GIFT-121 (Outside Illinois)
і ми радо вам також
вишлемо каталог

ПРОЛОГ-ВІДЕО

ПРОПОНУЄМО НОВІ ФІЛЬМИ

ВИШНЕВІ НОЧІ
Художній фільм про боротьбу підпільників УПА
КОЗАКИ ІДУТЬ

Про боротьбу козаків з польською шляхтою
ОЛЕКСА ДОБВУШ
Фільм про легендарного гуцула-опришка
ПАВЛО ПОЛУБОТОК

Історична драма в постановці театру
імени Марії Занковської
ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ

Перша українська класична опера, запис 1954 року
Також у місцевих українських крамничках

ВІСА

Права на розповсюдження фільмів застережені

Ціна одного
фільму
\$ 35.00

При замовленні
2-х фільмів
\$ 30.00 - кожний
плюс порто

ЗАМОВЛЕННЯ
БЕЗКОШТОВНИМ
ТЕЛЕФОНОМ
ІЗ ЗСА КАНАДИ
1 800-458-0288

MasterCard

HELP WANTED

ПРИЙМЕМО НА ПРАЦЮ
до
АДМІНІСТРАЦІЇ "СВОБОДА"

особу із знаннями української і англійської мов.

Медичне забезпечення, пенсійний план і інші бонуси. Платня після умови. Проситись вислати резюме до:

"СВОБОДА"
30 Montgomery Street in Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237.